

**suva**



**10 regole vitali per  
i lavori in sotterraneo**

# La vita e la salute hanno la massima priorità!

## Per noi tutti questo significa che:

Rispettiamo sempre le **regole di sicurezza**.

La sicurezza è un lavoro di squadra.

Le **istruzioni** e i **controlli di sicurezza** sono parte integrante del nostro lavoro. In caso di dubbio chiediamo spiegazioni.

Se un pericolo minaccia la nostra vita o la nostra salute, **diciamo STOP!** In questi casi abbiamo il diritto di sospendere i lavori e di mettere in sicurezza la zona di pericolo.

Eliminiamo subito eventuali **carenze nella sicurezza**.

Se questo non è possibile, avvisiamo il superiore e mettiamo in guardia i colleghi. Una volta eliminato il pericolo, proseguiamo con i lavori.

Queste regole sono in linea con i principi della «Carta della sicurezza» per l'edilizia. In questo documento le associazioni dei datori di lavoro, i progettisti e i sindacati si impegnano affinché sui cantieri vengano rispettate le regole di sicurezza.

[www.charta-sicurezza.ch](http://www.charta-sicurezza.ch)

# CHARTA



STOP IN CASO DI PERICOLO / ELIMINA IL PERICOLO / RIPRENDI IL LAVORO

# Non sono solo regole. Sono 10 principi salvavita.

## Dieci semplici regole per la nostra incolumità

---

**1** Per ogni cantiere  
un piano di sicurezza

---

**2** Aria sana  
in galleria

---

**3** Sicurezza nella  
circolazione

---

**4** Vedere ed  
essere visto

---

**5** Contatto visivo con  
il macchinista

---

**6** Sicurezza nella guida  
di macchine edili

---

**7** Trasporto di carichi  
in sicurezza

---

**8** Accessi e posti  
di lavoro sicuri

---

**9** Protezione dalla  
caduta di pietre

---

**10** Uso dei dispositivi di  
protezione individuale

---



# 1 Per ogni cantiere creare un piano di sicurezza

## **Lavoratore**

Inizio a lavorare solo dopo aver ricevuto precise istruzioni dal mio superiore in materia di sicurezza e soccorso.

## **Superiore**

Provvedo affinché le misure in materia di sicurezza e soccorso siano pianificate e spiegate regolarmente.



## 2 Garantire aria sana in galleria

### **Lavoratore**

In caso di necessità elimino le sostanze inquinanti con la procedura di abbattimento a umido oppure con l'aspirazione alla fonte.

### **Superiore**

Mi impegno affinché sul posto di lavoro la qualità dell'aria sia buona.



### 3 Garantire la sicurezza nella circolazione

#### **Lavoratore**

Usa solo vie di passaggio pedonali sicure.

#### **Superiore**

Mi assicuro che le vie di passaggio pedonali siano separate da quelle in cui circolano i mezzi.



## 4 Vedere ed essere visto

### **Lavoratore**

Indosso gli indumenti ad alta visibilità e faccio in modo di essere sempre visibile agli altri.

### **Superiore**

Metto a disposizione dei lavoratori i necessari indumenti ad alta visibilità.



## 5 Stabilire un contatto visivo con il macchinista

### **Lavoratore**

Entro nella zona di pericolo di una macchina edile solo se il macchinista mi vede.

### **Superiore**

Spiego ai miei dipendenti come muoversi nel raggio di azione delle macchine edili. Non tollero i comportamenti imprudenti.





## 6 Manovrare le macchine edili secondo le disposizioni

### **Lavoratore**

Manovro solo macchine edili per le quali sono stato formato e istruito.

### **Superiore**

Impiego solo personale che ha ricevuto una formazione e un'istruzione specifica nella guida di macchine edili.



## 7 Trasportare i carichi in sicurezza

### **Lavoratore**

Imbraco i carichi solo se sono stato istruito in materia. Non entro nella zona di pericolo durante la movimentazione dei carichi.

### **Superiore**

Metto a disposizione accessori di imbracatura adeguati e faccio imbracare e movimentare i carichi solo da personale appositamente istruito.



## 8 Rendere sicuri gli accessi e i posti di lavoro

### **Lavoratore**

Utilizzo esclusivamente accessi e posti di lavoro sicuri.

### **Superiore**

Faccio in modo che le vie di passaggio, gli accessi e i posti di lavoro siano sicuri. Durante i controlli verifico che tutti questi luoghi siano in perfette condizioni.



## 9 Proteggere la zona di lavoro dalla caduta di pietre

### **Lavoratore**

Non entro mai in zone di galleria non messe in sicurezza.

### **Superiore**

Faccio in modo che vengano sempre applicate le misure di sicurezza necessarie.



## 10 Usare i dispositivi di protezione individuale

### **Lavoratore**

Sul lavoro vengo con i dispositivi di protezione necessari e li uso.

### **Superiore**

Verifico che i lavoratori ricevano i dispositivi di protezione necessari e li utilizzino. Anch'io li uso.

Insieme alle 10 regole vitali per i lavori in sotterraneo è disponibile anche un vademecum:  
[www.suva.ch/88833.i](http://www.suva.ch/88833.i).

**Suva**

Casella postale, 6002 Lucerna

**Informazioni**

Settore costruzioni  
Tel. 058 411 12 12  
[servizio.clienti@suva.ch](mailto:servizio.clienti@suva.ch)

**Ordinazioni**

[www.suva.ch/84074.i](http://www.suva.ch/84074.i)

**Titolo**

10 regole vitali per i lavori in sotterraneo

Stampato in Svizzera

Riproduzione autorizzata, salvo a fini commerciali,  
con citazione della fonte.

Prima edizione: novembre 2018

Edizione rivista e aggiornata: gennaio 2022

**Codice**

84074.i